

## OTSUSED

### NÕUKOGU OTSUS (EL) 2015/989,

15. juuni 2015,

**millega määratakse kindlaks ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Moldova Vabariigi vahelise assotsieerimislepinguga moodustatud kaubanduse ja jätkusuutliku arengu allkomitees Euroopa Liidu nimel võetav seisukoht seoses kaubanduse ja jätkusuutliku arengu allkomitee kodukorra ja sellise nimekirja, millesse kantakse isikud, kes osalevad kaubanduse ja jätkusuutliku arengu eksperdikomisjoni tegevuses, vastuvõtmisega**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 207 lõiget 4 koostoimes artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Moldova Vabariigi vahelise assotsieerimislepingu <sup>(1)</sup> (edaspidi „leping“) artikli 464 lõigetega 3 ja 4 nähakse ette lepingu teatavate osade ajutine kohaldamine.
- (2) Lepingu ajutiselt kohaldatavad osad on täpsustatud nõukogu otsuse 2014/492/EL <sup>(2)</sup> artiklis 3, milles on muu hulgas loetletud sätted kaubanduse ja jätkusuutliku arengu allkomitee moodustamise ja toimimise kohta ning sätted kaubanduse ja jätkusuutliku arengu kohta.
- (3) Lepingu artikli 376 lõike 3 kohaselt kehtestab kaubanduse ja jätkusuutliku arengu allkomitee oma kodukorra.
- (4) Lepingu artikli 379 lõike 3 kohaselt koostab kaubanduse ja jätkusuutliku arengu allkomitee oma esimesel koosolekul nimekirja isikutest, kes soovivad ja saavad osaleda kaubanduse ja jätkusuutliku arengu eksperdikomisjoni tegevuses.
- (5) Seetõttu on asjakohane määrata kindlaks liidu nimel võetav seisukoht seoses kaubanduse ja jätkusuutliku arengu allkomitee kodukorra ja sellise nimekirjaga, millesse kantakse isikud, kes soovivad ja saavad osaleda kaubanduse ja jätkusuutliku arengu eksperdikomisjoni tegevuses.
- (6) Seetõttu peaks liidu võetav seisukoht kaubanduse ja jätkusuutliku arengu allkomitees tuginema lisatud otsuste eelnõudele,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

#### Artikkel 1

1. Ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Moldova Vabariigi vahelise assotsieerimislepingu artikliga 376 moodustatud kaubanduse ja jätkusuutliku arengu allkomitees võetav liidu seisukoht seoses kaubanduse ja jätkusuutliku arengu allkomitee kodukorra ja sellise nimekirja, millesse kantakse isikud, kes soovivad ja saavad osaleda kaubanduse ja jätkusuutliku arengu eksperdikomisjoni tegevuses, vastuvõtmisega, põhineb kaubanduse ja jätkusuutliku arengu allkomitee otsuste eelnõudel, mis on lisatud käesolevale otsusele.

<sup>(1)</sup> ELT L 260, 30.8.2014, lk 4.

<sup>(2)</sup> Nõukogu 16. juuni 2014. aasta otsus 2014/492/EL ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning nende liikmesriikide ja teiselt poolt Moldova Vabariigi vahelisele assotsieerimislepingule Euroopa Liidu nimel allkirjutamise ja selle ajutise kohaldamise kohta (ELT L 260, 30.8.2014, lk 1).

2. Väiksemaid tehnilisi parandusi otsuste eelnõudesse võivad liidu esindajad kaubanduse ja jätkusuutliku arengu allkomitees teha ilma nõukogu täiendava otsuseta.

*Artikkel 2*

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise kuupäeval.

Luxembourg, 15. juuni 2015

*Nõukogu nimel*

*eesistuja*

Dz. RASNAČS

---

EELNÕU:

**ELI-MOLDOVA VABARIIGI KAUBANDUSE JA JÄTKUSUUTLIKU ARENGU ALLKOMITEE OTSUS  
nr 1/2015,**

...

**millega võetakse vastu kaubanduse ja jätkusuutliku arengu allkomitee kodukord**

ELI-MOLDOVA VABARIIGI KAUBANDUSE JA JÄTKUSUUTLIKU ARENGU ALLKOMITEE,

võttes arvesse ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Moldova Vabariigi vahelist assotsieerimislepingut <sup>(1)</sup> (edaspidi „leping“), eelkõige selle artiklit 376,

ning arvestades järgmist:

- (1) Kooskõlas lepingu artikliga 464 kohaldatakse alates 1. septembrist 2014 ajutiselt lepingu teatavaid osi.
- (2) Lepingu artikli 376 lõike 3 kohaselt tuleb kaubanduse ja jätkusuutliku arengu allkomitee kokku eesmärgiga kontrollida lepingu V jaotise („Kaubandus ja kaubandusküsimused“) 13. peatiki („Kaubandus ja jätkusuutlik areng“) rakendamist.
- (3) Lepingu artikli 376 lõikega 3 nähakse ette, et kaubanduse ja jätkusuutliku arengu allkomitee kehtestab oma kodukorra,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Lisas esitatud kaubanduse ja jätkusuutliku arengu allkomitee kodukord võetakse vastu.

*Artikkel 2*

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise kuupäeval.

... ..

*Kaubanduse ja jätkusuutliku arengu allkomitee  
nimel  
eesistuja*

<sup>(1)</sup> ELT L 260, 30.8.2014, lk 4.

LISA

## ELI-MOLDOVA VABARIIGI KAUBANDUSE JA JÄTKUSUUTLIKU ARENGU ALLKOMITEE KODUKORD

### Artikkel 1

#### Üldsätted

1. Ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Moldova Vabariigi vahelise assotsieerimislepingu (edaspidi „leping”) artikli 376 alusel moodustatud kaubanduse ja jätkusuutliku arengu allkomitee abistab lepingu artikli 438 lõike 4 alusel kaubanduskoosseisus kokkutulevat assotsieerimiskomiteed tema ülesannete täitmisel.
2. Kaubanduse ja jätkusuutliku arengu allkomitee täidab ülesandeid, mis on sätestatud lepingu V jaotise („Kaubandus ja kaubandusküsimused”) 13. peatükis („Kaubandus ja jätkusuutlik areng”).
3. Kaubanduse ja jätkusuutliku arengu allkomitee koosneb Euroopa Komisjoni ja Moldova Vabariigi esindajatest, kes vastutavad kaubanduse ja jätkusuutliku arengu valdkonna küsimuste eest.
4. Kaubanduse ja jätkusuutliku arengu allkomitee esimehe ülesandeid täidab kooskõlas artikliga 2 Euroopa Komisjoni või Moldova Vabariigi esindaja, kes vastutab kaubanduse ja jätkusuutliku arengu valdkonna küsimuste eest.
5. Terminit „lepinguosaliselised” kasutatakse käesolevas kodukorras lepingu artikli 461 tähenduses.

### Artikkel 2

#### Erisätted

1. Kohaldatakse ELi-Moldova Vabariigi assotsieerimiskomitee kodukorra artikleid 2–14, välja arvatud juhul, kui käesolevas kodukorras on sätestatud teisiti.
2. Viiteid assotsieerimisnõukogule käsitatakse viidetena kaubanduskoosseisus kokkutulnud assotsieerimiskomiteele. Viiteid assotsieerimiskomiteele või kaubanduskoosseisus kokkutulnud assotsieerimiskomiteele käsitatakse viidetena kaubanduse ja jätkusuutliku arengu allkomiteele.

### Artikkel 3

#### Koosolekud

Kaubanduse ja jätkusuutliku arengu allkomitee tuleb kokku vajaduse korral. Lepinguosalised seavad eesmärgiks kohtuda kord aastas.

### Artikkel 4

#### Kodukorra muutmine

Kodukorda võib vastavalt lepingu artiklile 376 muuta ELi-Moldova Vabariigi kaubanduse ja jätkusuutliku arengu allkomitee otsusega.

EELNÕU:

**ELI-MOLDOVA VABARIIGI KAUBANDUSE JA JÄTKUSUUTLIKU ARENGU ALLKOMITEE OTSUS  
nr 2/2015,**

...

**millega võetakse vastu kaubanduse ja jätkusuutliku arengu ekspertide nimekiri kooskõlas ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Moldova Vabariigi vahelise assotsieerimislepingu artikli 379 lõikega 3**

ELI-MOLDOVA VABARIIGI KAUBANDUSE JA JÄTKUSUUTLIKU ARENGU ALLKOMITEE,

võttes arvesse ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Moldova Vabariigi vahelist assotsieerimislepingut <sup>(1)</sup> (edaspidi „leping“), eelkõige selle artiklit 379,

ning arvestades järgmist:

- (1) Kooskõlas lepingu artikliga 464 kohaldatakse alates 1. septembrist 2014 lepingu teatavaid osi ajutiselt.
- (2) Lepingu artikli 379 lõike 3 kohaselt koostab kaubanduse ja jätkusuutliku arengu allkomitee nimekirja vähemalt 15 isikust, kes soovivad ja saavad osaleda eksperdikomisjoni tegevuses,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Nimekiri isikutest, kes soovivad ja saavad osaleda eksperdikomisjoni tegevuses lepingu artikli 379 tähenduses, on esitatud käesoleva otsuse lisas.

*Artikkel 2*

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise kuupäeval.

..., ...

*Kaubanduse ja jätkusuutliku arengu allkomitee  
nimel  
eesistuja*

---

<sup>(1)</sup> ELT L 260, 30.8.2014, lk 4.

## LISA

## KAUBANDUSE JA JÄTKUSUUTLIKU ARENGU EKSPERTIDE NIMEKIRI

## Moldova Vabariigi eksperdikandidaadid

1. Iurie BEJAN
2. Maria Ion NEDEALCOV
3. Alexandru STRATAN
4. Dorin JOSANU
5. Nicolae SADOVEI

## Eli eksperdikandidaadid

1. Eddy LAURIJSSEN
2. Jorge CARDONA
3. Karin LUKAS
4. Hélène RUIZ FABRI
5. Laurence BOISSON DE CHAZOURNES
6. Geert VAN CALSTER
7. Joost PAUWELYN

## Esimehekandidaadid

1. Jill MURRAY (Austraalia)
  2. Janice BELLACE (Ameerika Ühendriigid)
  3. Ross WILSON (Uus-Meremaa)
  4. Arthur APPLETON (Ameerika Ühendriigid)
  5. Nathalie BERNASCONI (Šveits)
-